

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
9. März 2006 (09.03.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2006/024565 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B23Q 3/12

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/053126

(22) Internationales Anmeldedatum:
1. Juli 2005 (01.07.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2004 042 465.9
2. September 2004 (02.09.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02
20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FRAUHAMMER,
Karl [DE/DE]; Klingenstr 24, 70771 Leinfelden-Echter-
dingen (DE). BAUMANN, Otto [DE/DE]; Weingartenstr
24, 70771 Leinfelden-Echterdingen (DE). MUELLER,

Rolf [DE/DE]; Manosquerstr 76, 70771 Leinfelden-Ech-
terdingen (DE). SCHNERRING, Heinz [DE/DE];
Lindenstr 20, 72135 Dettenhausen (DE). SAUR, Dietmar
[DE/DE]; Heinrich-Heine-Str. 16, 72810 Gomaringen
(DE). BRAUN, WiUy [DE/DE]; Lindenstr. 3, 72149
Neustetten (DE). KUHNLE, Axel [DE/DE]; Finken weg
9, 71691 Freiberg A. N. (DE). BERNHARDT, Thomas
[DE/DE]; Tulpenweg 9, 72631 Aichtal-Groetzingen (DE).
ENGELFRIED, Uwe [DE/DE]; Stuttgarter Str. 48/1,
73760 Ostfildern (DE).

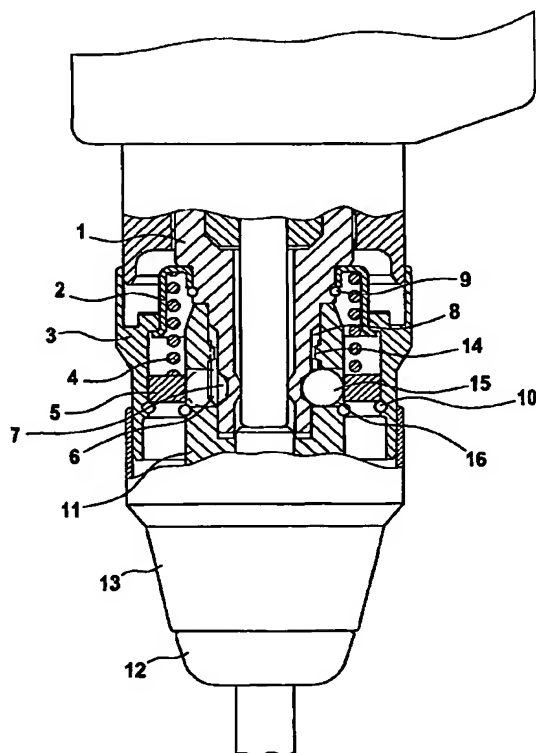
(74) Gemeinsamer Vertreter: ROBERT BOSCH GMBH;
Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FT,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PORTABLE POWER TOOL COMPRISING AN EXCHANGEABLE TOOL HOLDING FIXTURE

(54) Bezeichnung: HANDWERKZEUGMASCHINE MIT EINER AUSTAUSCHBAREN WERKZEUGAUFNAHME



(57) Abstract: An exchangeable tool holding fixture that can be operated very easily is characterized in that at least one displaceably mounted profiled body (15) and at least one profiled recess (7) are shaped and arranged on an Output spindle (1) or on the tool holding fixture (11) of the portable power tool in such a manner that when sliding the tool holding fixture (11) onto the Output spindle (1), the at least one profiled body (15) engages inside the at least one profiled recess (7) with which both an axial locking as well as rotational drive of the tool holding fixture (11) ensues on the Output spindle (1). In addition, means (6, 8, 14) are provided that guide the profiled body (15) into the profiled recess (7) by a rotary and pushing motion of the tool holding fixture (11) on the Output spindle (1).

(57) Zusammenfassung: Eine sehr einfach betätigbare austauschbare Werkzeugaufnahme besteht darin, dass an einer Abtriebsspindel (1) oder an der Werkzeugaufnahme (11) der Handwerkzeugmaschine mindestens ein beweglich gelagerter Profilkörper (15) und an der Abtriebsspindel (1) oder an der Werkzeugaufnahme (11) mindestens eine Profilaussparung (7) so geformt und so angeordnet sind, dass beim Aufschieben der Werkzeugaufnahme (11) auf die Abtriebsspindel (1) der mindestens eine Profilkörper (15) in die mindestens eine Profilaussparung (7) einrastet, womit sowohl eine axiale Verriegelung als auch eine Drehmitnahme der Werkzeugaufnahme (11) an der Abtriebsspindel (1) erfolgt, und dass Mittel (6, 8, 14) vorhanden sind, welche durch eine Dreh- und Schiebewegung der Werkzeugaufnahme (11) auf der Abtriebsspindel (1) den Profilkörper (15) in die Profilaussparung (7) führen.

WO 2006/024565 A1



MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.